

29 ta' Awwissu

**IL-MARTIRJU TA' SAN ĠWANN BATTISTA**

*Salmodija tal-ġimgħa li jmiss ...*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Ejjew, ha nfahħru bl-hena l-Mulej,  
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qçaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t' Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Dan hu l-prekursur kbir ta' żmien il-grazzja,  
l-aᅅglu mibgħut bl-aħbar ta' triq is-sewwa;  
huwa l-musbieħ li wriena 'l Kristu u tana  
il-bxara ta' min neħħa d-dnub tad-dinja.

Bi kliemu w ħajtu w bl-għemil kollu tiegħu,  
saħħaħ kliem il-profeti li ġew qablu,  
u xandru mingħajr biża' sa ma wettqu  
bis-siġill kbir tal-mewt qaddisa tiegħu.

Hu twieled biex iħejji t-triq lil Kristu  
li deher fuq l-art u twieled bniedem bħalna,  
u b'sebgħu wriena 'l dak li ġie jnaddfilna  
lil ruħna bl-ilmijiet tal-Magħmudija.

Bid-demmm li xerred fil-martirju tiegħu,  
Ġwanni l-Battista ħabbar sa minn qabel  
il-mewt bla ħtija ta' Ġesù, li bata  
biex jagħti lilna l-ferħ ta' ħajja ġdida.

Missier Qaddis, fil-ħniena kbira tiegħek,  
mexxina fuq il-passi tal-Battista,  
biex jistħoqqilna niksbu l-frott imbierek  
tad-don tal-ħajja mogħti lilna b'Ibnek. Ammen.

*Salmudija tal-gimgha li jmiss ...*

## LEZZJONI II

Qari mill-Omiliji ta' San Beda l-Venerabbli, sacerdot

### *Prekursur ta' Kristu fit-twelid u l-mewt*

Ġwanni, il-prekursur imbierek tal-Mulej fit-twelid, fil-predikazzjoni u fil-mewt, wera qawwa hekk kbira fit-taqbida tiegħu li sa s-smewwiet jistgħu jistagħgħbu bih. Kif tgħidilna l-Iskrittura: *Għalkemm f'għajnejn il-bnedmin qisu ha xi kastig, it-tama tiegħu hi l-milja tal-ħajja ta' dejjem*. Mela bil-ħaqq kollu nagħmlu festa oħra f'jum id-dhul tiegħu fis-sema, jum li hu stess għamlu solenni għalina bit-tbatija li sofra u żejnu bil-ħmura tiddi ta' demmu; bir-raġun jifraħ l-ispirtu tagħna ahna u nagħtu ġieħ lit-tifkira ta' dak li bil-martirju tiegħu ssiġilla x-xhieda li ta għal Sidu.

San Ġwann sab ruħu marbut fil-ħabs, fejn halla ħajtu. Ma hemmx dubju li hu bata dan kollu għall-imħabba tal-Feddej tagħna, li hu għadda quddiemu jagħtih xhieda. Il-persekutur tiegħu ma qallux biex jiċhad lil Kristu; riedu biss li ma jxandarx il-verità; b'danakollu l-mewt hadha għal Kristu.

Għax tassew, Kristu qal: *Jiena hu l-verità*, mela Ġwanni, meta xerred demmu għall-verità, miet għall-imħabba ta' Kristu. U bħalma fit-twelid u l-predikazzjoni tiegħu, u fil-magħmudija li kien jagħti, huwa kien xhud ta' Kristu li twieled u ppriedka warajh u tgħammed minnu, hekk issa bil-passjoni tiegħu wera minn qabel il-passjoni tal-Mulej.

Daqshekk kien kbir dan ir-raġel li, wara żmien twil ta' tbatija fil-ħabs, temm ħajtu fuq l-art billi xerred demmu. Hu, li xandar il-bxara t-tajba tal-helsien u s-sliem tas-sema, ġie marbut fil-ħabs mill-ħżiena; qafu f'ħabs mudlam lil dak li ġie jixhed għad-dawl, u li l-istess dawl, jigifieri Kristu, għogħbu jsejjaħlu *musbieħ jixgħel u jiddi*; tgħammed f'demmu, hu, li kellu d-don jgħammed lill-Feddej tad-dinja u jisma' lehen il-Missier fuqu, li ra l-grazzja ta' l-Ispirtu s-Santu niezlu fuqu. Imma bnedmin bħalu ma jsibuhix haġa tqila li jsofru tbatijiet għall-verità hawnhekk, anzi hija haġa hafifa u mixtieqa, għax jafu li għat-tbatijiet tagħhom se jithallsu bl-hena ta' dejjem.

Hi haġa mixtieqa għalihom li, bl-istqarrija ta' l-isem ta' Kristu u bil-palma tal-ħajja ta' dejjem f'idejhom, jilqgħu l-mewt li xorta waħda ma jehilsux mit-tehdid tagħha. Għalhekk sewwa jgħid l-Appostlu: *Lilkom ingħatat il-grazzja li sservu lil Kristu, u mhux biss temmnu fih imma saħansitra tbatu għalih*. Jekk it-tbatija tal-magħżulin għal Kristu jsejjaħha grazzja ta' Alla, dan għaliex, kif jgħid hu stess band'oħra: *It-tbatijiet ta' issa ma għandhom xejn x'jaqsmu mal-glorja li għad trid tidher fina*.

## **RESPONSORJU Mk 6:17. 27**

**R/.** Erodi bagħat jarresta lil Ġwanni u qaflu fil-ħabs \* Minħabba Erodja, mart ħuh Filippu, billi kien iewwigha hu.

**V/.** Bagħat suldat u qatagħlu rasu fil-ħabs \* Minħabba Erodja, mart ħuh Filippu, billi kien iżżewwiegħa hu.

## **TALBA**

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta' Ibnek, mhux biss fil-ħajja iżda wkoll fil-mewt; agħtina li, bħalma hu sofru l-martirju għall-verità u għall-gustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Int hieni, Ġwanni, bl-ogħla mertu mzejjen,  
hajtek bla nikta, w mewtek xhieda sħiha;  
għażilt b' għamartek id-deżert, int, l-aqwa  
fost il-profeti.

Il-ġusti l-oħra kattru l-frott, kull wiehed  
tletin, sittin, u hađu l-ħlas imwiegħed;  
int mija tajt, u Sidek għoġbu jħallsek  
tliet darbiet iżjed.

Għalhekk bil-ħegġa nitolbuk li tneħħi  
minn qlubna l-ġebel żonqri li jfixkilna,  
tidtritta w twitti kull mogħdija mgħawwġa  
u mħarbtu tagħna.

Biex min ħalaqna u fi tjubitu fdiena,  
xhin jiġi, jsibna poplu mħejji sewwa,  
jagħtina d-dawl u jmexxi l-passi tagħna  
fit-triq tal-paċi.

Ha jfaħhru l-aṅġli u l-qaddisin tas-sema  
lit-Tliet Persuni, Alla wiehed Sidna:  
fiċ-ċokon tagħna, nitolbuh il-maħfra  
u l-barka tiegħu. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-Mulej ħareġ idu u messli fommi, u qegħedni profeta fuq il-ġnus.

### Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; \*

lilek herqan infittex.  
Ruhi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajjnuna għalija, \*  
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruhi, \*  
int tweżinni bil-leminija tiegħek.

**Ant. 1:** Il-Mulej ħareġ idu u messli fommi, u qegħedni profeta fuq il-ġnus.

**Ant. 2:** Erodi, li kien jaf x'raġel tajjeb u qaddis kien Ġwanni, kien jibza' minnu, u kien iħarsu mill-ġhawġ.

### **Kantiku (Dan 3,57-88.56)**

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħhruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.  
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.  
  
Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.  
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, \*  
ħa tfaħħru u tghollih ġħal dejjem.

Bierku, muntanji u ġħoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ġħejjun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, \*  
faħħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, \*  
faħħruh u ġħolluh ġħal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh ġħal dejjem.

Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jġħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Erodì, li kien jaf x'raġel tajjeb u qaddis kien Ġwanni, kien jibza' minnu, u kien iħarsu mill-ġħawġ.

**Ant. 3:** Erodì kien iħobb joqġħod jisimġħu lil Ġwanni, ġħad li kien jibqa' mħasseb ħafna wara li jisimġħu.



## Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Hā jifraħ Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Hā jfahħru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

**Ant. 3:** Erodi kien iħobb joqgħod jisimgħu lil Ġwanni, għad li kien jibqa' mħasseb ħafna wara li jisimgħu.

### LEZZJONI QASIRA Iz 49:1b-2

Il-Mulej mill-ġuf sejjahli, minn ħdan ommi ftakar f'ismi; għamilli fommi xabla msinna, taħt id-dell ta' idu ħbieni; għamel minni vlegġa maħtura, fil-barzakka tiegħu ħbieni.

### RESPONSORJU QASIR

**R/.** Intom bghattu tistaqsu lil Ġwanni, \* U hu ta xhieda għall-verità. Intom.

**V/.** Dak kien musbieħ jixgħel u jiddi. \* U hu ta' xhieda għall-verità. Glorja. Intom.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Il-ħabib ta' l-għarus, li jkun ħdejh u jisimgħu, jifraħ ħafna meta jisma' lehen l-għarus. U dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
 ġhaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
 u waqqaf ġhalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
 f' dar David, qaddej tiegħu,  
 bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi \*  
 b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
 biex isalvana mill-ġhedewwa tagħna \*  
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
 li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-ġhedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
 bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Ġholi; \*  
 ġħax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-ġholi ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' ġħal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-ħabib ta' l-ġħarus, li jkun ħdejh u jisimġħu, jifraħ ħafna meta jisma' leħen l-  
 ġħarus. U dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet.

### PREĊI

Kristu bagħat qablu lil Ġwanni, il-Prekursur tiegħu, biex iħejji t-triq tal-Mulej.  
 B'fiduċja kbira nitolbuh:

*Xemx tal-ġustizzja, ejja żurna mill-ġħoli.*

Int qabbiżt bil-ferħ lil Ġwanni fil-ġuf ta' Elizabetta:

- aġtina li dejjem nifirħu bil-miġja tiegħek f' din id-dinja.

Int, bil-kelma u l-eżempju tal-Battista, urejtna t-triq ta' l-indiema:

- rattbilna qalbna u reġgagħna lura lejn il-kmandamenti tas-saltna tiegħek.

Int għażilt bniedem biex ixandrek:

- ibgħat bnedmin fid-dinja kollha ħa jxandru L-Evangelju tiegħek.

Int ridt titgħammed minn Ġwanni fil-Ġordan biex hekk ittemm is-sewwa kollu:

- aghmel minna ħaddiema ħabrieka għall-ġustizzja tal-saltna tiegħek.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta' Ibnek, mhux biss fil-ħajja iżda wkoll fil-mewt; aġtina li, bħalma hu sofra l-martirju għall-verità u għall-ġustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Dan hu l-preskursur kbir ta' żmien il-grazzja,  
l-anglu mibgħut bl-aħbar ta' triq is-sewwa;  
huwa l-musbieħ li wriena 'l Kristu w tana  
il-bxara ta' min neħħa d-dnub tad-dinja.

Bi kliemu w hajtu w bl-għemil kollu tiegħu,  
saħħaħ kliem il-profeti li ġew qablu,  
u xandru mingħajr biża' sa ma wettqu  
bis-sigill kbir tal-mewt qaddisa tiegħu.

Hu twieled biex ihejji t-triq lil Kristu  
li deher fuq l-art u twieled bniedem bħalma,  
u b'sebgħu wriena 'l dak li ġie jnaddfilna  
lil ruħna bl-ilmijiet tal-Magħmudija.

Bid-demmm li xerred fil-martirju tiegħu,  
Ġwanni l-Battista ħabbar sa minn qabel  
il-mewt bla ħtija ta' Ġesù, li bata  
biex jagħti lilna l-ferħ ta' hajja ġdida.

Missier Qaddis, fil-ħniena kbira tiegħek,  
mexxina fuq il-passi tal-Battista,  
biex jisthoqqilna niksbu l-frott imbierek  
tad-don tal-ħajja mogħti lilna b'Ibnek. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-Mulej jgħid: La tibzax minnhom, għaliex jiena miegħek.

## Salm 26 (27)

## Salm 114 (116A)

Inhobb il-Mulej, \*  
ghax sama' lehen it-thannin tiegħi;  
ghaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjaħtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.  
Imma isem il-Mulej sejjaħt: \*  
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; \*  
twajjeb hu Alla tagħna.  
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; \*  
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, \*  
ghax il-Mulej għamillek il-ġid.  
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, \*  
lil għajnejja mid-dmugħ u 'l riglejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Il-Mulej jgħid: La tibzax minnhom, għaliex jiena miegħek.

**Ant. 2:** Erodì baġat suldat minn ta' madwaru u ordnalù jmur jaqta' ras Ġwanni fil-ħabs.

## Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, mqar meta għedt: \*  
"Jiena mdejjaq ħafna!"  
Jien għedt fin-niket tiegħi: \*  
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej \*  
ghall-gid kollu li għamel miegħi?  
Nġholli l-kalċi tas-salvazzjoni, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu.  
Għażiża f'għajnejn il-Mulej \*  
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.  
Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, \*  
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.  
Int hallejtli l-irbit tiegħi. †  
Lilek noffri saġrificċju ta' radd il-ħajr, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu,  
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, \*  
ġo nofsok, Ġerusalem!  
Glorja.

**Ant. 2:** Eredi baġħat suldat minn ta' madwaru u ordnalu jmur jaqta' ras Ġwanni fil-ħabs.

**Ant. 3:** Id-dixxipli ta' Ġwanni ħadu l-ġisem tiegħu u difnuh ġo qabar.

### **Kantiku (Apok 4:11; 5:9-10, 12)**

Mulej Alla tagħna, jistħoqqlok tirċievi \*  
l-glorja, l-ġieħ u l-qawwa,  
għax int ħlaqt il-ħlejjaq kollha; \*  
ir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jistħoqqlok tieħu l-ktieb \*  
u tikser is-sigilli tiegħu,  
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla \*  
bnedmin minn kull tribù u lsien,  
minn kull poplu u ġens,  
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin \*  
li għad isaltnu fuq l-art.  
Il-Ħaruf li kien maqtul jistħoqqlu jirċievi †

l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, \*  
l-ġieħ u l-glorja u t-tifhir."

Glorja.

**Ant. 3:** Id-dixxipli ta' Ġwanni ħadu l-ġisem tiegħu u difnuh ġo qabar.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Atti 13:23-25**

Alla, minn-nisel ta' David skond il-wegħda tiegħu, ġieb lil Izrael salvatur, li hu Ġesù. Qabel il-miġja tiegħu, Ġwanni deher ixandar magħmudija ta' ndiema lill-poplu ta' Izrael. U meta kien wasal fi tmiem il-ħidma tiegħu, Ġwanni qal: Jien m'iniex dak li intom taħsbu li jien; dan ġej warajja, u jien anqas jisthoqqli nħoll il-qorq ta' riġlejh.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-ħabib ta' l-għarus jifraħ \* Bil-lehen ta' l-għarus. Il-ħabib.

**V/.** Dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet. \* Bil-lehen ta' l-għarus. Glorja. Il-ħabib.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Jiena m'iniex il-Messija, iżda ġejt mibgħut qablu. Jeħtieġ li hu jikber, u jien niċkien.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-ghonja bagħathom ‘il barra b’xejn.  
Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta’ Marija:

Jiena m’iniex il-Messija, iżda ġejt mibgħut qablu. Jeħtieġ li hu jikber, u jien niċkien.

### PREĊI

Alla għażel lil Ġwanni l-Battista u bagħtu jħabbar lill-bnedmin li s-saltna tal-Messija waslet. Imqanqlin bil-ferħ, nitolbuh u ngħidulu:

*Mulej, mexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.*

Int sejjaħt lil Ġwanni sa minn ġuf ommu biex iħejji triq għal Ibnek:

- sejjaħ ukoll lilna ħa nimxu wara l-Mulej kif mexxa qablu hu.

Int dawwalt lil Ġwanni biex jagħraf lill-Ħaruf ta’ Alla:

- aghmel li l-Knisja tiegħek turih lid-dinja, u li jagħrfuh ukoll il-bnedmin ta’ llum.

Int għogbok tagħmel li Ġwanni jniċkien u Kristu jikber:

- għallimna nagħtu postna lill-oħrajn, biex int turi ruħek.

Int ridt li l-martirju tal-Battista jkun rahan sħiħ tas-sewwa:

- aghmel li qatt ma nonqsu mix-xhieda tagħna għall-verità.

Ftakar f’ħutna l-mejtin kollha, l-aktar dawk li ħabbew lill-Prekursur ta’ Ibnek:

- aghthom is-saltna tad-dawl u s-sliem.

### Missierna

### Talba

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta’ Ibnek, mhux biss fil-ħajja iżda wkoll fil-mewt; agħtina li, bħalma hu sofra l-martirju għall-verità u għall-ġustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B’Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta’ dejjem.  
**Ammen.**